

D Das Rabe-Mulchsaat-Konzept
GB The Rabe Min-Till Drill concept
F Le concept Rabe du semis simplifié

MegaSeed



Mulchsämaschine
Min-Till Drill
Semoir pour semis simplifié

D
GB
F



Rabe Agri GmbH
Am Rabewerk 1 · 49152 Bad Essen
Telefon 054 72/77 10
Telefax 054 72/77 11 90
E-Mail info@rabe-agri.eu
Internet: www.rabe-agri.eu

D/GB/F 06/04 KD

Mulchsämaschine – Min-Till Drill – Semoir pour semis simplifié

D aufgesattelt, Arbeitsbreite 3 m
 GB *semi-mounted, working width 3 m*
 F semi-porté, largeur de travail 3 m

MegaSeed 3001

MegaSeed 4001/4501/6002

aufgesattelt, hydraulisch klappbar,
 Arbeitsbreite 4 m bis 6 m
 GB *semi-mounted, hydraulic folding,*
working width 3 – 6 m
 F semi-porté, repliage hydraulique,
 largeur de travail 4 m à 6 m

D
 GB
 F



MegaSeed	3001
Arbeitsbreite <i>Working width</i> Largeur de travail	3 m
Transportbreite <i>Transport width</i> Largeur de transport	3 m
Inhalt Saatgutbehälter <i>Hopper capacity</i> Capacité de la trémie	2300 l
Gewicht <i>Weight</i> Poids	3960 kg
Schlepperleistung (PS) min. <i>Min HP required</i>	105
Puissance tracteur (CV) à partir de Reihenzahl/Reihenabstand <i>Row spacing</i>	12,5 cm
Nombre de rangs / écartement Sägeschwindigkeit max. <i>Max working speed approx.</i> Vitesse de semis maxi.	15 km/h



MegaSeed	4001 K 2	4501 K 2	6002 K 2
Arbeitsbreite <i>Working width</i> Largeur de travail	4 m	4,50 m	6 m
Transportbreite <i>Transport width</i> Largeur de transport	3 m		
Inhalt Saatgutbehälter <i>Hopper capacity</i> Capacité de la trémie	2300 l	2300 l	3500 l
Gewicht <i>Weight</i> Poids	5170 kg	5780 kg	7260 kg
Schlepperleistung (PS) min. <i>Min HP required</i>	120	150	200
Puissance tracteur (CV) à partir de Reihenzahl/Reihenabstand <i>Row spacing</i>	12,5 cm		
Nombre de rangs / écartement Sägeschwindigkeit max. <i>Max working speed approx.</i> Vitesse de semis maxi.	15 km/h		



Mulchsämaschine – Min-Till Drill – Semoir pour semis simplifié

MegaSeed

Universal-Sämaschine für Mulchsaat, Mulch-Direktsaat und konventionelle Saat

D

Min-Till drill for conventional drilling, mulch or direct drilling

Semoir polyvalent pour semis simplifié, semis direct et semis conventionnel

GB

F



Mulchen von Ernterückständen oder Saatbettbereitung auf Gepflügtem

Mulching of harvest residues or seedbed preparation after ploughing

Mélanger les résidus de récolte ou préparation du lit de semence après labour

Rückverfestigen und tragen
Re-consolidating and carrying the drill
Rappuyer et contrôler la profondeur

Fahrwerk für Straßentransport
Wheels for transport up to 50 km/h
Chariot porteur avec roues larges

Säeinheit mit Körnertank, Dosier einrichtung und Saatgut- verteilung

Seed hopper with metering unit and seed distribution

Ensemble de semis avec la trémie, la distribution et le système de répartition de la semence

Mulchsäschare mit Tiefen- führungs- und Andruckrollen

Mulching discs with press wheels also for depth control

Éléments semeurs avec contrôle de profondeur et roues plumbeuses

Einebnen und Aufrauhnen mit Striegel

Levelling with rear harrow

Recouvrir et niveller avec la herse de recouvrement à dents traînantes à réglage angulaire

MegaSeed

Die Ausrüstungsvarianten
Optional accessories
Equipements

D
GB
F



Zur Vorbereitung der Mulchsaat
Mulch cultivation or seed bed preparation following ploughing
Pour la préparation du semis simplifié

Mulcher und
Messerrolleggen
Disc tiller or Turbotiller
Disques mulcheurs et
rotoculteur

Saatbettbereitungsgeräte
und Walzen
Seedbed preparation tools
and the option of rollers
Préparation du lit de semence
et rouleaux



Kreiselmulcher/Kreiselegge (s. Seite 8)
Power harrow / mulcher (ref. page 8)
Herse rotative (voir page 8)



Vibratzinken mit hydr. Zinkenschleppe
Vibratine harrow with levelling board
Dents de vibroculteur avec cornière de nivellement hydraulique



Scheibenmulcher mit gezackten Hohlkreisläufchen (Ø 46 cm) und Rabeflex-Federung für flache Stoppelbearbeitung
Disc Tiller with serrated discs (Ø 46 cm) and Rabeflex sprung for shallow stubble cultivation
Déchaumeur à disques crénelés et incurvés (Ø 46 cm) montés sur suspensions Rabeflex pour le déchaumage superficiel



Zwischenreifenpacker
Tyre packer
Rouleau intermédiaire à pneus



Zahnpackerwalze (Ø 66 cm)
Toothed packer roller GZW (Ø 66 cm)
Rouleau packer (Ø 66 cm)



Mulchpackerwalze (Ø 64 cm)
Mulch packer roller MPW (Ø 66 cm)
Rouleau mulchpacker (Ø 64 cm)



Zweireihige Messerrollegge für intensives Mischen und Krümeln
Turbotiller for intensive mixing and crumbling
Rotoculteur double rangées pour un mélange paille-terre et un émottage intensifs



Mulchrillenpackerwalze (Ø 60 cm)
Mulch wedge ring roller RIPA M (Ø 60 cm)
Rouleau mulch sillonneur (Ø 60 cm)



Rillenpackerwalze (Ø 58 cm)
Wedge ring roller RIPA (Ø 58 cm)
Rouleau sillonneur (Ø 58 cm)



Stabpackerwalze (Ø 64 cm)
Cage roller (Ø 64 cm)
Rouleau à barres (Ø 64 cm)

MegaSeed

Ausrüstungsvarianten
Optional accessories
 Equipements

D
 GB
 F



Kreiselmulcher Corvex
 Kreiseleggen Corvus
*Corvus or Corvex
 power harrows*
 Herse rotative Corvex
 Herse rotative Corvus

Drillsaat und
 Einzelkornsaat
*Conventional drilling or
 precision planting*
 Semis en lignes
 Semis monograine



Kreiselegge Corvus/Kreiselmulcher Corvex mit Mulch-Rillenpackerwalze
Power harrow combination with RIPA-M Mulch wedge ring roller
 Herse rotative Corvus / Herse rotative Corvex avec rouleau mulch sillonneur



Mulchsaatschare für Drillsaat
Mulch discs for conventional drilling
 Éléments semeurs pour semis simplifié



MegaSeed mit Saatgutbehälter und Mulchscharen für Drillsaat
MegaSeed with seed hopper and coulter toolbar for conventional drilling
 MegaSeed avec trémie et éléments semeurs pour le semis simplifié en lignes



Corvex mit Schnellwechsel-Messerhalter Multi-Fix und Mulchmessern
Corvex with Multi-Fix quick fit tine change system and tines in mulching position
 Corvex équipée de couteaux à fixation rapide Multi-Fix, montés en position agressive, pointés vers l'avant



Corvus Messerhalter
*Corvus tine holder with bolted tines and
 wrap-around protection bar*
 Porte couteau Corvus



Mulch-Einzelkornsägerät MonoSeed
Mulch drilling of maize with MonoSeed
 Semoir monograine MonoSeed pour semis simplifié



MegaSeed mit Düngertank für Unterfußdüngung und Mulch-Einzelkornsägerät MonoSeed
MonoSeed with hopper used for fertiliser application and rear mounted MonoSeed
 MegaSeed avec trémie pour la fertilisation et semoir monograine MonoSeed pour semis simplifié

MegaSeed

Variante Drillsaat
Conventional drilling
 Semis en lignes – Les variantes

D
 GB
 F



Drillsaat mit
 Mulchsämaschine
*Toolbar with mulch
 sowing unit*
 Semis en lignes avec rampe
 de semis pour semis simplifié

Mulch-Scheibenschare, 12,5 cm Reihenabstand, Andruckrollen, Striegel
Mulch sowing discs, 12,5 cm row spacing, press wheels and rear harrow
 Éléments semeurs pour semis simplifié, écartement entre rangs 12,5 cm, roues plombées, herse de recouvrement



Mulch-Scheibenschare für das Drillen aller gebräuchlichen Saatgutarten auf gemulchtem und gepflügtem Boden
Mulching disc coulters are ideal to drill all common types of seed after ploughing or after stubble cultivation (mulching)
 Éléments semeurs à disques pour le semis de toutes les semences courantes après un déchaumage superficiel ou sur labour



Einzel abgefederte Mulchsäschare,
 Scharndruck max. 80 kg
*Rubber suspension for each individual coulter
 disc, 80 kg coulter pressure max.*
 Éléments semeurs montés individuellement sur
 suspensions caoutchouc, pression maxi. par soc 80 kg

Gezackte Räumscheibe (Ø 46 cm) mit
 Schleppechar
*Scalloped coulter disc (Ø 46 cm) with
 integrated Suffolk coulter*
 Disque crénelé et incurvé (Ø 46 cm) combiné à un soc
 trainant

Andruckrollen (Ø 50 cm) mit Schlappgummi-
 bereifung, einzeln abgefedert
Press wheels (Ø 50 cm) with FarmFlex tyres
 Roues plombées caoutchouc (Ø 50 cm) montées indi-
 viduellement sur suspensions caoutchouc

Saatgutdosierung mit ein oder zwei Dosier-
 gehäusen
Metering of seed with two metering units (6 m)
 Dosage de la semence par un ou deux carters de
 distribution

Ein Grobsärad und zwei Feinsärad pro
 Dosiergehäuse
*One large seed wheel for coarse seed and two
 outer seed wheels for small seeds like oil seed rape*
 Une roue à grandes cannelures décalées et deux roues à
 petites cannelures par carter de distribution

Elektrischer Antrieb der Särad, elektronisch
 gesteuert
*Electrically driven seed wheels by
 electronically controlled motor*
 Les roues de la distribution sont entraînées par un
 moteur électrique commandé par le boîtier électronique



Scharlenker für unebene Böden,
 eine Andruckrolle führt zwei Schare
Coulter guides for rough soil conditions
 Kit de guidage pour terrains inégalement nivelés,
 une roue plombée pour deux éléments semeurs

Wegmessung mit Radarsensor
Radarsensor
 Mesure de la distance par radar

Steuerungs- u. Überwachungselektronik
 Artemis, kompatibel mit ISOBUS und GPS
*ARTEMIS electronic system ISOBUS and GPS
 compatible*
 Boîtier électronique Artemis comportant les fonctions de
 commande et de contrôle et compatible GPS et ISO Bus

Ein oder zwei Verteilerköpfe mit Saatgutrück-
 führung bei Fahrgassen
Distributor head with seed return for tramlining
 Une ou deux têtes de répartition avec réinjection de la
 semence des rangs jalonnés dans le circuit

Elektromagnetischer Schließmechanismus der
 Fahrgassenschaltung
*Strong solenoid to operate the tramline
 mechanism*
 Fermeture électromagnétique des rangs lors du jalonnage

Gebläse mit hydraulischem Antrieb
Hydraulic fan drive
 Entraînement hydraulique de la turbine

Mulchsämaschine – Min-Till Drill – Semoir pour semis simplifié

MegaSeed

Variante Einzelkornsaat mit MonoSeed
Precision planting with MonoSeed
 Semis monograine avec le MonoSeed – Les variantes

D
 GB
 F



Einzelkornsaat mit
 Unterfußdüngung
*Precision planting with
 fertilizer application*
 Semis monograine avec
 fertilisation

MegaSeed mit Düngertank und Einzelkornsägerät MonoSeed für Mais, Sonnenblumen und Bohnen auf gepflügtem, gemulchtem oder unbearbeitetem Boden
Maize, sunflowers or beans planted after ploughing, after stubble cultivation (mulch) or direct into uncultivated soil
 MegaSeed avec trémie pour la fertilisation et semoir MonoSeed pour les semis de maïs, haricots et tournesol, sur sol labouré ou après une préparation simplifiée ou en semis direct



Einzelkornsägerät für Normal- und Engsaat
Precision planter for conventional or narrow row spacings
 Semoir monograine pour les semis à écartements standards ou étroits



Säggregat mit Parallelogrammführung
Seeding unit with parallel hinging
 Élément semeur avec guidage par parallélogramme



Doppelscheibenschar mit zwei seitlichen
 Tiefenführungsrollen und hinterer V-Andruckrolle
*Double disc coulter with two side mounted
 depth control rolls and V- press wheels*
 Deux disques ouvreurs avec roues de jauge latérales
 indépendantes et roues plombeuses arrières en V



Parallelogramm mit Belastungsfeder, für
 Mulch- und Direktsaat bis 180 kg
Parallel linkage with tension springs up to 180 kg
 Parallelogramme avec ressort de lestage réglable jusqu'à
 180 kg pour le semis simplifié sur mulch ou le semis
 direct



Für Straßentransport oder Engsaat
 zusammengeschoben und eingeklappt
*Shifted closed together for transport or for
 narrow row system*
 Éléments semeurs télescopiques et châssis repliable
 pour le transport ou les semis étroits



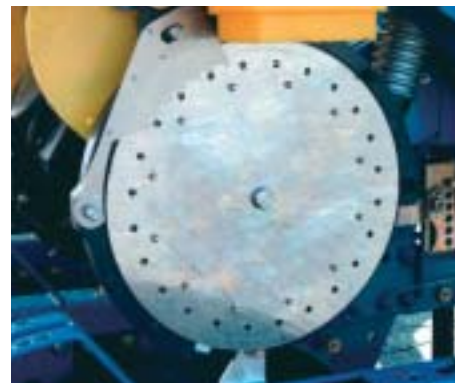
Hydraulisches Verschieben der Sägggregate
 auf der Gleitschiene
*Seeding units can be shifted hydraulically on
 the sliding coulter bar*
 Les éléments semeurs coulissent hydrauliquement sur la
 glissière



Gleitschiene
Sliding rail
 Glissière



Kontrollfenster für Abstreifer und
 Entleerungsklappe
*Inspection gate to control scrapers and
 emptying flap*
 Fenêtre de contrôle pour le déflecteur et la trappe de
 vidange



Säuscheibe und Abstreifer für hohe Arbeits-
 geschwindigkeiten
Singling disc with scraper
 Disque de distribution et déflecteur permettant des
 vitesses de semis importantes



Integrierter Trennring hinter der Säuscheibe
 verhindert Bruchkorn
*Integrated separating ring prevents broken
 seeds*
 Un anneau de séparation logé derrière le disque de
 distribution évite le coincement et la casse de graine



Auswechselbare Abstandhalter für unter-
 schiedliche Reihenweiten
*Exchangeable spacers for different row spa-
 cings*
 Entretoises interchangeables pour le réglage des
 différents écartements entre rangs



Anzeige- und Überwachungselektronik, Einzel-
 reihenabschaltung, Video-Rückfahreinrichtung
*Electronic controls and monitoring. Individual row
 cut-off and Video controlled reversing device.*
 Boîtiers électroniques de contrôle, de débrayage
 individuel des rangs, kit vidéo de recul



Standard- und Zweiseiben-Düngerschar für
 Unterfußdüngung
*Standard or double disc coulter for fertilizer
 application.*
 Enfouisseurs standards du fertiliseur ou à double disques

Mulchsämaschine – Min-Till Drill – Semoir pour semis simplifié

MegaSeed

Entkopplungseinrichtung
Quick detach seeder
 Système de découplage

D
 GB
 F

Zinkenschleppe und Befüllschnecke
Levelling board and hopper loading auger
 Dents trainantes et vis de remplissage

D
 GB
 F



→
 Aus MegaSeed wird
 Field Bird
*From the MegaSeed to a
 Field Bird stubble disc tiller*
 Le MegaSeed se transforme
 en Field Bird
 ←



Scheibenmulcher Field Bird
Field Bird disc tiller
 Déchaumeur à disques Field Bird



Abgefederte Zinkenschleppe vorne, zur Einebnung und Krümelung von gemulchtem oder gepflügtem Boden
Front levelling board for levelling and crumbling of cultivated/after ploughing
 Dents trainantes suspendus à l'avant, pour égaliser et émietter les sols labourés ou mulch

Mulchsämaschine MegaSeed
MegaSeed Min-Till Drill
 Semoir pour semis simplifié MegaSeed



Einfache Einmann-Umrüstung von MegaSeed zu Scheibenmulcher Field Bird
*Very simple (one hand) conversion from a seed drill
 to a Field Bird stubble disc tiller*
 Transformation simple, par une seule personne, du semoir MegaSeed en déchaumeur à disques Field Bird



Einstecken der Abstellstützen, Lösen der Verriegelung
*Fitting the parking stands for the hopper and
 disengagement of the locking system*
 Mettre les béquilles en place, déverrouiller les fixations de la trémie



Hydraulische Befüllschnecke in Transportstellung
Hydraulic operated auger in transport position
 Vis de chargement hydraulique en position transport



Schnecke in Befüllstellung
Loading position
 Vis en position de travail



Abсенken des Fahrwerkes
Hopper parked on stand
 Abaisser le chariot porteur



Führungkegel für Saatgutbehälter
Guide cones for the hopper
 Cône de guidage pour la trémie



Abkuppeln der Säschiene mit Schnellkuppler
*Disconnecting the sowing toolbar with quick
 release couplers*
 Dételage de la rampe de semis équipée d'un attelage automatique



Umschwenken von Transport- in Befüllstellung
From transport into work
 Passage de la position transport à la position travail

Mulchsämaschine – Min-Till Drill – Semoir pour semis simplifié

MegaSeed

Flüssigdüngung
Application of liquid fertilizer
 Engrais liquide

D
 GB
 F

Grasuntersaat
Grass undersowing
 Semis d'engrais vert

D
 GB
 F



Einrichtung zur Flüssigdüngung mit Fronttank
Liquid fertilizer unit front hopper system
 Equipement pour engrais liquide avec trémie frontale



Großer Fronttank mit hydraulisch betriebener Pumpe
Large front hopper with hydraulic pump
 Grosse trémie frontale avec pompe entraînée hydrauliquement



Düngereinbringung über den integrierten Scheibenmulcher
Integrated liquid fertilizer application using the mulching discs
 Distribution de l'engrais sur les disques intégrés



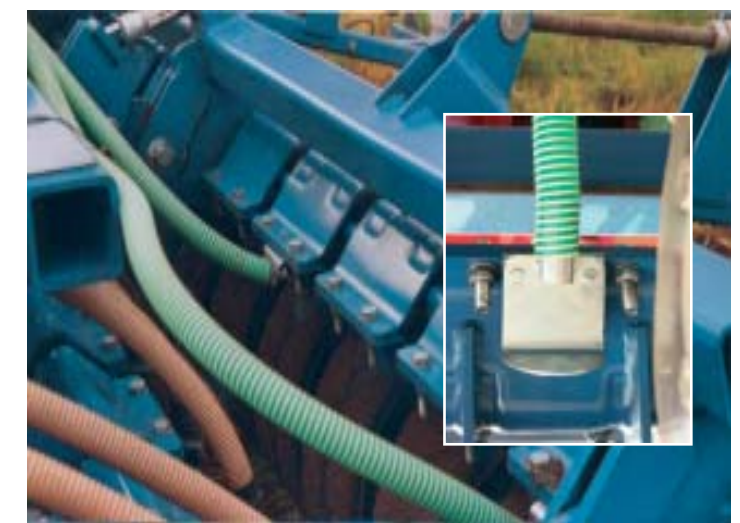
Düngerleitung geschützt im Rücken der Mulchscheiben
Fertilizer supply pipes in the rear shade of the mulching discs
 Tubes de distribution d'engrais protégés, au dos des disques



Sämaschine für Grasuntersaat
Drill for undersowing of grass
 Semoir pour engrais vert



Säradantrieb über Andruckrollen der Säräder
Positive drive of the grass metering
 Entraînement sur les roues plombées



Samenverteilung über Prallteller vor den Andruckrollen
Distribution of seed against spreading boards
 Distribution des semences par déflecteur en avant des roues plombées

MegaSeed

Versuchsergebnisse
Official field test results
 Résultats d'essais

D
 GB
 F

MegaSeed – gleichmäßigster Feldaufgang und beste Bestockung
MegaSeed – uniform plant emergence and first class tillering
 Megaseed – levées les plus régulières et meilleur peuplement

MegaSeed - mehrfach die beste Sägenauigkeit

The results are showing the superiority of the MegaSeed mulch sowing concept

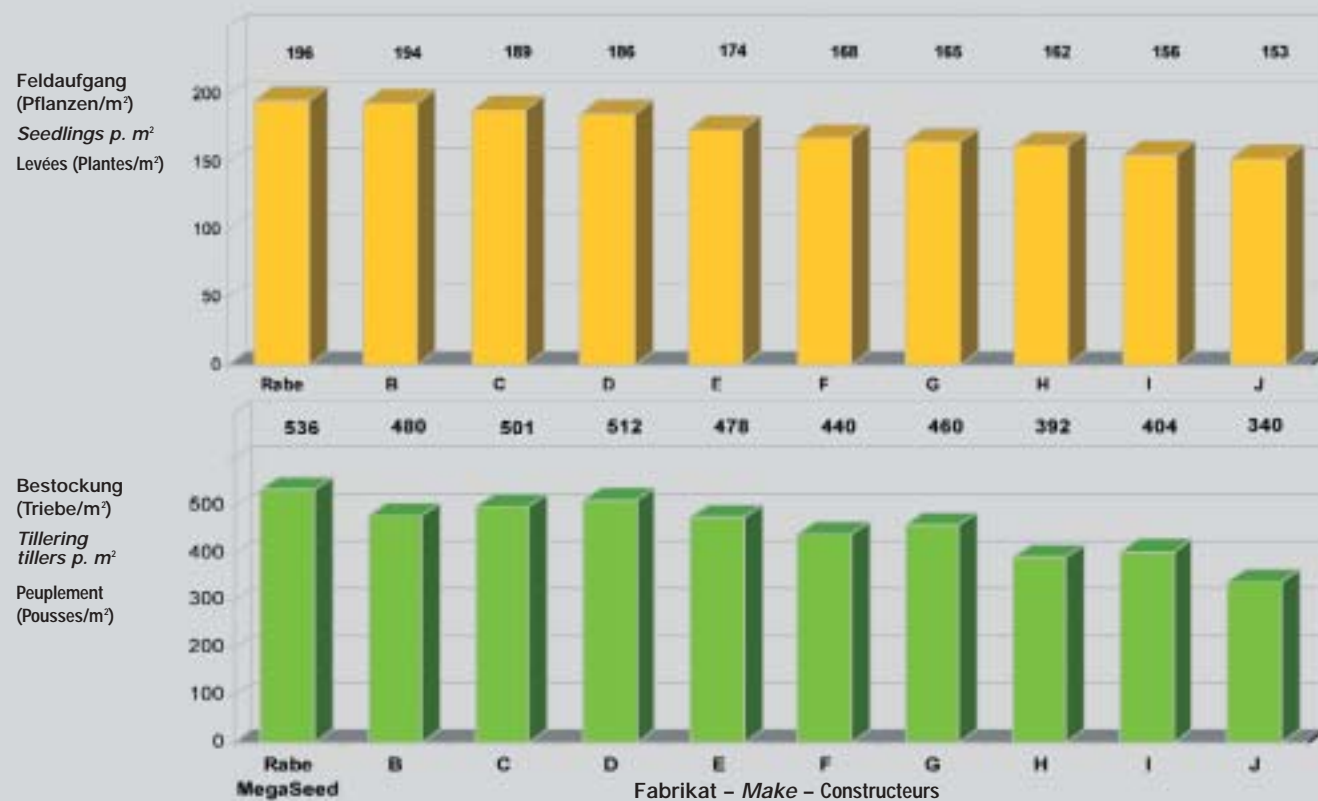
Megaseed – plusieurs fois la meilleure précision de semis



Vergleich der Säqualität von Mulchsämaschinen verschiedener Fabrikate

Comparison of different mulch-drills

Comparatif de la qualité de semis de semoirs pour semis simplifiés de différents constructeurs



Feldversuch auf Rittergut Oyle, Niedersachsen, mit Winterweizen (280 Körner /m²).

Die MegaSeed zeigt bei beiden Messungen die deutlich besten Ergebnisse. Der Grund hierfür sind die überlegene Dosier-, Verteil- und Ablagegenauigkeit des MegaSeed-Mulchsäsystems.

Comparing germination and tillering of different mulch/direct drills at Oyle Estate near Nienburg/Germany. 280 seeds/ m² of Ritmo w/wheat was sown. The reason for the first class result is the unique cultivator/drill concept, assisted by the heavy roller working in front of the sowing discs.

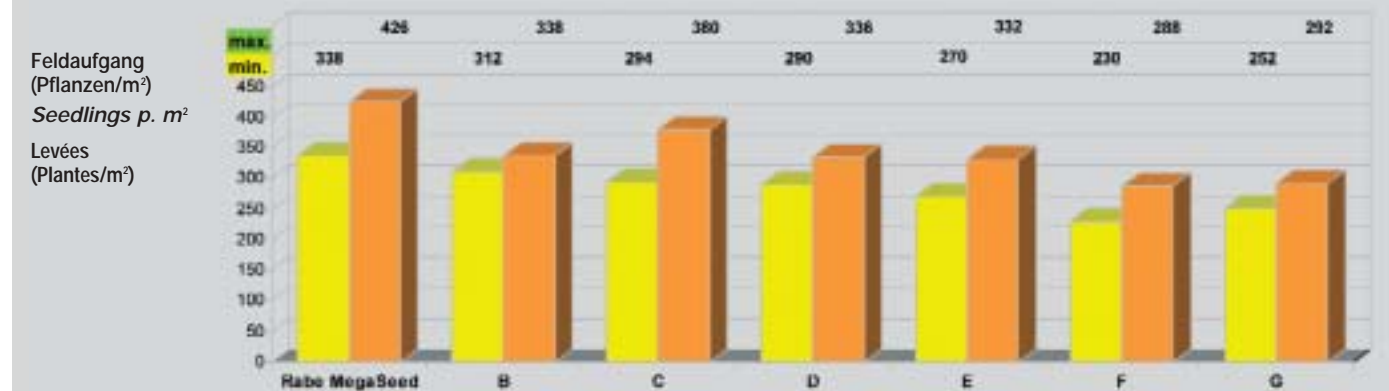
Essai de semis de blé réalisé sur l'exploitation Rittergut Oyle, en Basse Saxe (280 grains/m²).

Le MeagSeed obtient en comparaison avec neuf autres machines de loin les meilleurs résultats de levées et de peuplement. Les raisons en sont la supériorité de précision de la distribution, de la répartition et de l'enterrage.

Feldaufgang von Winterweizen in Abhängigkeit von Bodenbearbeitung und Säsystem

Counts of seedlings (winter wheat) comparing different primary cultivation and drilling systems

Levées de blé d'hiver en fonction de la préparation du sol et du système de semis



Mulchsäsysteme verschiedener Hersteller im Feldversuch (Patriotisk Selskab, Dänemark)

MegaSeed zeigt auch hier seine deutliche Überlegenheit. Sowohl die beste als auch die schlechteste mit MegaSeed gesäte Parzelle hat den höchsten Pflanzenbestand pro m².

Min-Till test results undertaken by the Patriotisk Selskab advisory group in Denmark showing another time the clear superiority of the Rabe MegaSeed concept. Both Rabe plots – the best and the worst – showing the highest population of seedlings per m² again.

Sept systèmes différents de semis simplifiés en essai au champ (Patriotisk Selskab, Danemark)

Aussi lors de cet essai, le MegaSeed prouve sa supériorité indiscutable. Ainsi d'une part la meilleure et d'autre part la parcelle la moins bien semée montrent le meilleur peuplement par m².